



Conseil de sécurité

Distr.
GENERALE

S/25577
12 avril 1993
FRANCAIS
ORIGINAL : ANGLAIS

LETRE DATEE DU 9 AVRIL 1993, ADRESSEE AU PRESIDENT DU CONSEIL
DE SECURITE PAR LE REPRESENTANT PERMANENT DE LA REPUBLIQUE
POPULAIRE DEMOCRATIQUE DE COREE AUPRES DE L'ORGANISATION
DES NATIONS UNIES

J'ai l'honneur de vous faire tenir le texte du Programme en 10 points sur
le grand rassemblement de l'ensemble de la nation pour la réunification du pays,
que le Président Kim Il Sung a élaboré le 6 avril 1993.

Je vous serais obligé de bien vouloir faire distribuer le texte de la
présente lettre et de son annexe comme document du Conseil de sécurité.

L'Ambassadeur,

Représentant permanent

(Signé) PAK Gil Yon

ANNEXE

Programme en 10 points sur le grand rassemblement de
l'ensemble de la nation pour la réunification du pays,
conçu par le Président Kim Il Sung

6 avril 1993

Mettre fin à une ère de division et d'affrontement qui a duré près d'un demi-siècle et réunifier le pays, c'est là un voeu et une revendication unanimes de la nation tout entière. Pour assurer la réunification du pays en préservant la paix et l'indépendance, il faut organiser un grand rassemblement de l'ensemble de la nation.

Tous ceux qui se soucient de l'avenir de la nation, qu'ils résident au nord, au sud ou à l'étranger, et qu'ils soient communistes ou nationalistes, riches ou pauvres, athées ou croyants, doivent se rassembler pour former une seule nation, d'abord et avant tout en surmontant leurs différences, et pour préparer ensemble la voie à une réunification nationale.

Ceux qui ont des forces pour imprimer une énergie, ceux qui ont des connaissances à partager et ceux qui ont de l'argent à donner devraient apporter des contributions tangibles pour assurer la réunification du pays, favoriser son développement et sa prospérité après la réunification, et ainsi mettre fin à la division nationale et affirmer la dignité et l'honneur des 70 millions de compatriotes réunifiés aux yeux du monde.

1. Il faudrait créer un Etat unifié, indépendant, pacifique et neutre en assurant un grand rassemblement de la nation tout entière.

Le nord et le sud devraient former un Etat unique, pan-national, qui regrouperait tous les partis, toutes les collectivités et tous les membres de la nation, représentant la société dans toute sa diversité, tout en conservant les deux systèmes et les deux gouvernements, tels qu'ils existent à l'heure actuelle. L'Etat unifié pan-national devrait être une confédération au sein de laquelle les deux gouvernements régionaux - ceux du nord et du sud - seraient représentés sur un pied d'égalité et un Etat indépendant, pacifique, neutre et non aligné qui ne serait inféodé à aucune grande puissance.

2. Le rassemblement devrait être fondé sur le patriotisme et un esprit d'indépendance nationale.

Tous les membres de la nation devraient lier leur destin individuel au destin national, manifester un attachement profond pour la nation et s'associer avec la volonté commune de défendre l'indépendance de la nation en lui donnant un corps et une âme. Expriment la dignité et la fierté de notre nation, ils doivent rejeter la flagornerie et le nihilisme national qui érodent sa volonté d'indépendance.

3. L'unité devrait être réalisée à partir de l'idée qu'il faut promouvoir la coexistence, la coprosperité et les intérêts communs et accorder systématiquement la primauté à la cause de la réunification nationale.

/...

Le nord et le sud devraient admettre et respecter l'existence d'idées, d'idéologies et de systèmes différents et partager les fruits du progrès et de la prospérité, sans chercher à empiéter sur leurs domaines respectifs. Ils devraient faire passer les intérêts de l'ensemble de la nation avant les intérêts régionaux et les intérêts de classe et orienter tous leurs efforts vers la cause de la réunification nationale.

4. Il faudrait mettre un terme à toutes les dissensions politiques qui encouragent les clivages et les antagonismes entre les concitoyens et réaliser l'unité.

Le nord et le sud devraient s'abstenir de provoquer ou d'encourager des antagonismes, mettre fin à toutes leurs dissensions politiques et cesser de s'insulter et de se calomnier mutuellement.

De leur côté, au lieu de nourrir une hostilité mutuelle, les concitoyens devraient s'associer pour s'opposer aux agressions et aux ingérences étrangères en conjuguant les efforts de la nation.

5. Ils devraient une fois pour toutes cesser de redouter une éventuelle invasion par le sud ou par le nord, de rechercher une victoire sur le communisme et la collectivisation pour se faire mutuellement confiance et s'unir.

Le nord et le sud ne devraient pas envahir ou menacer d'envahir leurs territoires respectifs. Aucune des deux parties ne devrait essayer d'imposer son système à l'autre partie ou de l'annexer.

6. Ils devraient attacher du prix à la démocratie et se donner la main pour marcher vers la réunification nationale, et non pas se rejeter mutuellement parce qu'ils adhèrent à des doctrines et à des principes différents.

Ils devraient garantir la liberté d'expression et d'action en faveur de la réunification au lieu de museler, de persécuter et de sanctionner les opposants politiques. Ils ne devraient pas accuser quiconque d'avoir des sympathies pour le nord ou pour le sud mais libérer et réinsérer tous les prisonniers politiques de façon qu'ils puissent servir ensemble la cause de la réunification nationale.

7. Ils devraient protéger les ressources matérielles et spirituelles des individus et des organisations et les encourager à les employer utilement pour promouvoir le grand rassemblement national.

Ils devraient, non seulement avant mais aussi après la réunification, reconnaître les différentes formes de propriété - la propriété publique, les coopératives et la propriété privée - et protéger le capital et les biens des particuliers et des organisations, ainsi que les intérêts communs mettant en jeu des capitaux étrangers. Ils devraient apprécier les compétences des individus et honorer les contributions qu'ils apportent à la société dans tous les domaines - sciences, éducation, littérature, arts, expression d'idées, presse, santé et sports - et continuer à récompenser le mérite individuel.

8. La nation tout entière devrait promouvoir la compréhension, la confiance et la cohésion mutuelles par des contacts, des voyages et des dialogues.

/...

Il faudrait éliminer tous les obstacles qui entravent les contacts et les voyages et ouvrir les portes pour tous ceux qui souhaitent voyager, sans aucune discrimination.

Il faudrait offrir les mêmes possibilités de dialogue à tous les partis, à toutes les collectivités et à tous les individus de toutes conditions sociales et développer les dialogues bilatéraux et multilatéraux.

9. La nation tout entière, au nord, au sud et à l'étranger, devrait renforcer la solidarité mutuelle en vue d'assurer la réunification nationale.

Il faudrait soutenir et encourager de manière objective toutes les initiatives favorables à la réunification nationale et rejeter toutes celles qui s'y opposent, au nord, au sud et à l'étranger; nous devrions tous marcher de pair et collaborer mutuellement, en dépassant nos horizons étroits. Tous les partis politiques, toutes les organisations et les individus représentant la société dans toute sa diversité, au nord, au sud et à l'étranger, devraient former une alliance patriotique pour collaborer à la réunification nationale.

10. Ceux qui ont encouragé le grand rassemblement de la nation et défendu la cause de la réunification nationale ont droit à toute notre estime.

Il faudrait privilégier tout particulièrement ceux qui ont accompli des actions remarquables pour le grand rassemblement de la nation et la réunification du pays, les martyrs patriotes et leurs descendants. Si ceux qui ont jadis méprisé la nation décidaient de revenir sur la voie du patriotisme, en éprouvant des remords pour leur passé, il faudra faire preuve d'indulgence à leur égard et les juger équitablement en fonction des contributions qu'ils auront apportées à la cause de la réunification nationale.
